



ORDLISTA FÖR GAMMELYXOR

A

Abortvägen – legendariskt skumpig landsväg nordost om Naqoura, som plötsligt fick ny beläggning utan att någon verkade ha sett hur det gått till.

AO/Area of Operations – FN:s område i södra Libanon, avgränsat i söder av gränsen till Israel och i norr längs Litani-floden.

Armed elements – snubbar som sprang omkring och sköt.

B

Baccis/baccisa/baccisare – härstammar förmodligen från arabiskans baksheesh och används i många olika sammanhang för att beskriva glidare som undviker de tyngsta passen eller skaffa sig andra fördelar. Baccis kan även vara benämningen på de böter du måste betala för att du brutit mot mässens heligaste regler.

Bananplantagen – ladda och patron ur utanför Naqoura

Bilyxan – legendarisk försäljare med butik i huset närmast gatan.

Bluecard – FN:s legitimationskort.

Blå linjen – markering på kartan som Israel, enligt tidigare resolutioner ska hålla sig söder om. Den motsvarar ungefär gränsen till Libanon, som dock aldrig blivit ordentligt fastställd.

C

Campförbud – när enskild soldat eller grupp förbjöds lämna campen, ibland - men inte alltid som konsekvens av att soldaten gjort något olämpligt (exempelvis under gaslarmen).

Camprätta – soldat vars tjänst i huvudsak utfördes inne på campen, exempelvis kockar.

Chaplin – bataljonspastor (chaplain)

Charlie Swinggate – checkpoint med självbetjäning en bit norr om Naqoura. SLA-milisen låg på kullarna intill och höll koll.

C-tjänst – utbildning i skydd mot kemiska stridsmedel samt sanering av desamma.

F

Faran – Fasta radion i Naqoura.

Feriecampen – SwedLogBat i Naqoura. Lockade emellanåt med bastu och fredagsdans på MedCoy. Huvuddelen kallades Camp Carl Gustaf, sjukhuskompaniets del Camp Silvia.

Finnyallan – köpcentrum mitt ute i ingenstans där de serverade "AO:ts basta hambyrgare".

Flaff-flaff – helikopter. Bemannades av Itlair.

FMR - Force Mobile Reserve, insatsstyrka som bemannades av soldater från olika länder inom UNIFIL.

Fältapa – försvarets klassiska fälttelefonapparat modell 37, som tillverkades i bakelit.

G

Gabion – splitterskydd i form av en "mur" bestående av en stålram fylld med sten.

Gammelyxa – se Yxa.

H

He-goat Inn —privatemässen på Camp Nordic Star.

Homo hill — smeknamn i Naqoura på ingenjörernas camp. (De var bara avundssjuka!)

Hulkboden — kompaniets eget gym.

I

ICA - Israel Controlled Area.

ICA-kuriren - Eskortfordon som körde jojo i den Israelkontrollerade Jezzine-korridoren mellan Finbatt och Norbatt.

Indiskan – skönare uniform i bomullstyg.

Inshallah - arabiska för "om Gud vill".

J

Jalla boom-boom - varningsrop till "locals" vid sprängning.

Jallan – benämning både på magåkomma och shoppingstråk.

Jallakråka – benämning på maträtt på "Jallan", i bästa fall baserad på kyckling.

Jallatoa – öronmärkt ställe för utvalda.

K

Kebab – get.

L

Leave – semester!

Loggen – se Feriecampen.

Lättgrogg – specialitet på mässen, som kunde däcka även den mest rutinerade ingenjör.

M

Malesh – (från arabiskan) allting är okej!

Medaljparad – högtidlig ceremoni för att visa betydelsen av våra insatser.

O

Out of bounds - Litani, Beirut, Tempelberget i Jerusalem, Diskotek Spiral i Eilat samt tidvis vissa etablissemang på "Jallan" i Naqoura.

P

Pinky – nyanländ eller rookie. Avslöjades ofta av bristen på solbränna.

Pinky drink - häxblandning du dricker en gång i livet (som Pinky) och sedan aldrig mer.

Pinky Road - väg som maskinplutonen byggde. Rejäl uppförsbacke!

Prefab - benämning på bostadsbarackerna.

Prästaresa – allmänbildande utflykt till historiska platser i Israel, ledda av "Chaplin", det vill säga bataljonspastorn tillsammans med en lokal guide.

PX (Post Exchange) – Jwayyas bästa butik och postkontor.

R

Reka – stanna kvar på nästföljande bataljon istället för att rotera hem.

Rotation – militärt förband som åker ner alternativt åker hem.

RT – Rescue Team bestående av sjukvårdare och en 1314-ambulans följde alltid med ut på jobb i minfältet.

RU (reglementerad utrustning) – vid utflykter i AO:t behövdes det, förutom uniform och vapen, även skyddsväst, hjälm, första förband och extra vatten.

S

Scacyp/scacypad - gammal benämning för att skicka hem någon i förtid (förkortning av underhållslinjen Skandinavien-Cypern. som av tradition kördes med Herculesplan).

Scud – missil som kunde bära kemiska stridsmedel. Enligt Wikipedia sände Saddam 42 scudmissiler mot Israel. Enligt israeliska källor dog 74 personer i eller som konsekvens av attackerna, dock inte av gas.

Shelter – skyddsrum där det ibland kunde gå festligt till (sågs det).

Shelterfest – det som händer i sheltret stannar i sheltret. Ingen vet men alla minns.

Sigurd Qvintus – anropssignal på radio för SwedEngCoy.

Sinaitornet – vaktorn med fantastisk utsikt, lär ha kommit på plats 1989 under 102 L.

Sprängfiskare – hardcore snubbar som fiskade från båt med dynamit.

Supplajen – underhållstransport till och från Naqoura.

T

Tornfrisyr - för kort snagg som "belönades" med ett extrapass i Sinaitornet. Snaggen hade många namn: munkfrippa, helipad, short and flat.

Trosbutiken - legendarisk affär i grannby.

T-wall – stora betongblock som sattes upp för att skydda campen.

U

UNIFIL - United Nations Interim Force in Lebanon

Y

Yalla - se Jalla.

Yx – hälsning svenska soldater emellan.

Yxa – lokalbefolkning, gärna sammansatt i namn som "Bilyxan" och "Bajsyxan". Används även som benämning på rutinerad soldat som gjort flera missioner, så kallad "gammelyxa".

Yxig – tvivelaktig kvalitet eller allmänt u-landsaktig.

Yxring - pusselring och kännetecken på FN-soldat. Enligt en oskriven regel fick den inte bäras av pinkies utan först efter en viss tids tjänstgöring.

Yxtryck - exempelvis de legendatiskt fula tröjorna som trycktes upp med texten Jerry Williams live in Jwayya.